



Rep. n. 293

COMUNE DI TREVIGLIO

CONVENZIONE PER GESTIONE DELL'IMPIANTO DI FOGNATURA
COMUNALE.

REPUBBLICA ITALIANA

L'anno duemiladue, addì dodici del mese di
dicembre, in Treviglio, in una sala del Palazzo
Municipale; avanti a me, Lopomo Dott. Domenico,
Segretario Generale, sono personalmente comparsi i
Signori:

. LEOTTA DOTT. ING. ALFIO, nato a Catania il 24
agosto 1942, che elegge domicilio presso il
Municipio ed interviene al presente atto nella sua
qualità e veste di **Dirigente del Settore LL.PP. del
Comune di Treviglio**, legittimato alla firma ai
sensi dell'art. 47 del vigente Statuto Comunale
(P.I. 00230810160), in atti denominato anche
"Comune";

. RADAELLI PIERO LUIGI, nato a Caravaggio (BG) il 18
agosto 1934, nella sua qualità di **Consigliere
Delegato della società "CONSORZIO PER LA
COSTRUZIONE E GESTIONE IMPIANTI COLLETTAMENTO E
DEPURAZIONE DELLE ACQUE S.P.A"** per brevità
"CO.GE.I.DE. S.p.A.", con sede in Mozzanica (BG) via
per Crema s.n.c. (p.i. 02200370167), capitale

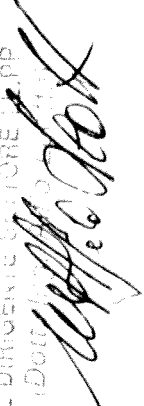
IL DIRIGENTE SETTORE LL.PP.
(Dott. Ing. Alfio Leotta)

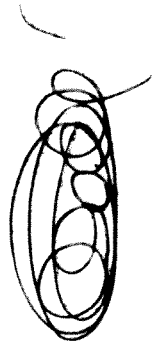
IL SEGRETARIO GENERALE
Dr. Domenico Lopomo

sociale Euro 15.950,00.=, duratura sino al 31 dicembre 2050, iscritta al Registro delle imprese di Bergamo al n. 02200370137 (già n.BG024-44526), munito dei necessari poteri in forza di delibera del Consiglio di Amministrazione in data 5 giugno 2002, qui allegata in copia conforme all'originale, in atto denominata "**Società o Affidataria**";
persone capaci di validamente impegnarsi, della cui identità io sono certo e che, di comune accordo e col mio consenso, rinunciano all'assistenza dei testimoni.

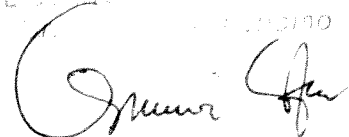
PREMESSO:

- che, la COGEIDE S.p.A., è una società a prevalente capitale pubblico, sottoscritto da 16 Comuni facenti parte del bacino n°. 15 (Bassa Provincia di Bergamo tra fiume Adda e fiume Serio) del Piano Regionale Risanamento delle Acque e dalla Provincia di Bergamo;
- che, la COGEIDE S.p.A. svolge dal 1986 l'attività di depurazione delle acque reflue collettate dai terminali fognari dei Comuni Soci;
- che, in applicazione della Legge n°. 36/'94, nonché di quanto previsto dallo Statuto Sociale, la COGEIDE S.p.A. assume, limitatamente ai Comuni del bacino n. 15, la gestione del ciclo integrale delle

IL DIRIGENTE CANTIERE S.P.A.
(Dott. ...)




IL DIRIGENTE GENERALE
... ..



acque;

- che, anche il Comune di Treviglio è socio della COGEIDE S.p.A., ricade nel bacino n. 15 del P.R.R.A. e intende avvalersi della COGEIDE per la gestione del servizio acquedotto sul suo territorio;

TUTTO CIO' PREMESSO

Tra le parti costituite come sopra, si conviene e si stipula quanto segue:

TITOLO I CONDIZIONI GENERALI DEL CONTRATTO

Art. 1 - Oggetto

Il Comune affida, ai sensi della delibera n. 81 del 9 ottobre 2002, in esclusiva a COGEIDE S.p.A. che accetta, secondo il disposto degli articoli seguenti, la gestione, la manutenzione ordinaria e straordinaria ed i potenziamenti del servizio di raccolta e trasporto delle acque reflue attraverso la gestione dell'impianto di fognatura comunale e delle stazioni di sollevamento ubicate lungo la rete, oggi al servizio degli utenti civili ed industriali del Comune. Fognature di Comuni vicini potranno essere allacciate sempre che non vengano superate le capacità di convogliamento della rete e di sollevamento delle stazioni. L'Affidataria sarà esentata dagli oneri di

L. DIRIGENTE S. F. TURELLI
(Dot. Ingeg. Paolo Turelli)
Paolo Turelli

IL SEGRETARIO GENERALE
20/05/2003

Gianni

esercizio e di manutenzione delle opere che, in accordo tra le parti, venissero abbandonate o poste fuori uso, così come sarà posto a carico del Comune la spesa relativa alla rimozione dei tratti di opera abbandonati. Le nuove opere a servizio della rete fognaria, che si andranno a realizzare durante il periodo di validità della presente Convenzione, passeranno in gestione all'Affidataria previo assenso tecnico di quest'ultima, a condizioni da stabilirsi di comune accordo e solo dopo il rilascio del certificato di collaudo.

Art. 2 - Durata

La presente Convenzione ha decorrenza dal 1 gennaio 2003 ed ha validità per anni 29 (ventinove) dalla data di decorrenza.

Tale durata potrà essere prorogata alla scadenza, nel rispetto delle norme vigenti in materia al momento.

Art. 3 - Condizioni economiche

Il corrispettivo per le prestazioni indicate al precedente Art. 1 e, più in dettaglio, ai successivi Artt. 4 e 13 è convenuto secondo quanto pattuito all'Art. 21 con i termini e le condizioni di commisurazione, aggiornamento e pagamento previsti.

IL SEGREARIO GENERALE
Dr. ...
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

IL SEGREARIO GENERALE
Dr. ...

[Handwritten signature]



Art. 4 - Disciplina del rapporto contrattuale

Il Comune contribuirà con il necessario impegno a rilasciare e/o ottenere tempestivamente ogni licenza, autorizzazione od assenso comunque necessario al buon funzionamento delle reti e degli impianti.

Nell'adempimento delle proprie prestazioni, l'Affidataria:

- 1 - si atterrà a tutte le norme di legge e regolamentari vigenti in materia, sottoponendo al Comune tutti i documenti tecnici ed amministrativi necessari per il corretto espletamento del servizio e per l'esecuzione della presente Convenzione;
- 2 - impiegherà proprio personale nell'osservanza di ogni norma legislativa o regolamentare vigente in materia retributiva, assicurativa e previdenziale;
- 3 - provvederà direttamente alla realizzazione dei lavori e delle opere dipendenti dalla presente Convenzione, ovvero le affiderà ad imprese terze nel rispetto delle norme di legge in materia;
- 4 - potrà, per quanto attiene le prestazioni tecnico-amministrative-gestionali, affidare liberamente a specifiche ditte terze prestazioni specialistiche e/o di consulenza (quali, ad esempio, la supervisione tecnica, la progettazione

L. DIRIGENTE COMMUNALE
(Dot. ...)
[Handwritten signature]

IL SEGRETARIO GENERALE

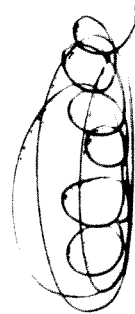
di nuove reti ed impianti, il controllo delle apparecchiature strumentali, le analisi chimiche, le revisioni degli impianti elettrici e delle apparecchiature elettromeccaniche, ecc.) rimanendo comunque responsabile nei confronti del Comune dell'operato di tali ditte.



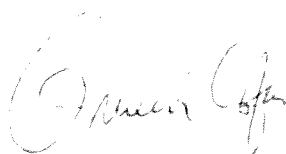
Art. 5 - Garanzie per la continuità del servizio

Qualora alla scadenza della presente Convenzione il Comune non intenda assumere la gestione diretta del servizio potrà richiedere all'Affidataria di proseguire il servizio stesso per un periodo da concordare tra le Parti alle condizioni previste dalla presente Convenzione, da adeguarsi alla situazione che di fatto verrà accertata alla scadenza.

Qualora, invece, alla stessa scadenza il Comune intenda rilevare gli impianti e le reti secondo quanto stabilito dalla presente Convenzione ma non intenda gestire in forma diretta il servizio l'Affidataria godrà del diritto di prelazione per il proseguimento dell'affidamento per un periodo di tempo da stabilirsi, in condizioni di parità rispetto ad altri eventuali concorrenti.



In tal caso il Comune comunicherà all'Affidataria le condizioni offerte da altri concorrenti e la



stessa dovrà esprimere entro tre mesi la propria intenzione di avvalersi del diritto di prelazione.

Art. 6 - Condizioni alla scadenza

Alla scadenza della convenzione, il Comune entrerà gratuitamente in possesso dei beni e degli impianti di sua proprietà ancora esistenti e concessi in uso gratuito all'Affidataria.

Gli impianti e le opere di proprietà dell'Affidataria verranno invece ceduti al Comune previa corresponsione alla stessa Affidataria di un corrispettivo determinato secondo il criterio di stima industriale, così come previsto nel Testo Unico n. 2578 del 15.10.1925 e successive modificazioni e/o integrazioni.

Il Comune dovrà altresì corrispondere all'Affidataria ogni altra somma alla stessa dovuta e non ancora rimborsata all'atto della scadenza della Convenzione.

La stima del valore industriale sarà effettuata d'intesa tra le parti o, in mancanza d'accordo, dall'Arbitro di cui al successivo Art. 9.

Art. 7 - Condizioni per il riscatto anticipato del servizio - Diritto di ritenzione

Il Comune si riserva il diritto di riscattare anticipatamente il servizio e gli impianti di

IL DIRIGENTE UFFICIALE LL.PP.

(Dott. Ingeg. Leotta)

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. Ingeg. Leotta

proprietà dell'Affidataria con le modalità previste dal T.U. 15 ottobre 1925 n. 2578 sulla municipalizzazione dei pubblici servizi e successive modificazioni e/o integrazioni.

L'Affidataria godrà del diritto di ritenzione nelle forme e nei limiti delle leggi vigenti, sino all'avvenuto pagamento di quanto dovutole.

Art. 8 - Spese Contrattuali

Le spese tutte dipendenti e conseguenti alla stipula della presente Convenzione saranno a totale carico dell'Affidataria.

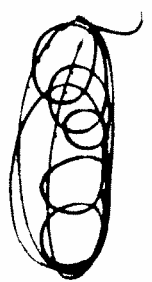
Art. 9 - Clausola compromissoria

Qualsiasi controversia che dovesse insorgere circa l'interpretazione e l'esecuzione della Convenzione sarà deferita alla decisione di un Arbitro unico, designato di comune accordo tra le parti o, in caso di disaccordo, dal Presidente della Camera Arbitrale del Tribunale di Bergamo.

La parte richiedente la risoluzione della controversia tramite arbitrato dovrà farlo inviando la richiesta con lettera raccomandata A.R. alla controparte ed al Presidente del Tribunale di Bergamo, segnalando il nome dell'arbitro da designare congiuntamente.

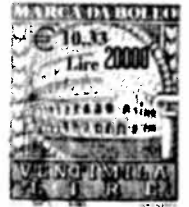
La controparte dovrà provvedere entro 30 giorni ad

IL DIRIGENTE
(Dott. ...)
[Handwritten signature]



IL DIRETTORE GENERALE
Dell'Ente ...

[Handwritten signature]



esprimere il proprio gradimento sull'arbitro proposto; decorso tale termine il Presidente del Tribunale provvederà autonomamente alla nomina dell'Arbitro.

L'Arbitro deciderà secondo equità in via irrituale e stabilirà anche il proprio compenso decidendo quale parte sarà tenuta a corrisponderlo, ferma restando la responsabilità solidale delle parti.

La decisione dell'Arbitro viene fin d'ora riconosciuta dalle parti contraenti come manifestazione della loro stessa volontà.

Art. 10 - Cessione del contratto

L'Affidataria non potrà cedere la presente Convenzione. L'Affidataria potrà tuttavia liberamente addivenire a trasformazioni, fusioni, scorpori e scissioni ed effettuare tutte le operazioni societarie previste dalle normative vigenti.

Per motivi organizzativi l'Affidataria potrà chiedere al Comune la cessione della presente Convenzione a Società controllate od appartenenti al suo stesso gruppo imprenditoriale.

TITOLO II CONDIZIONI PARTICOLARI DEL CONTRATTO

CAPO I - AVVIAMENTO DELLA GESTIONE DELL'IMPIANTO

Art. 11 - Norme preliminari

Il Comune di ...

L'Affidataria prenderà formalmente in consegna le reti e gli impianti entro 12 mesi dalla data di decorrenza della presente Convenzione.

Durante il periodo di cui al comma primo, le Parti si impegnano ad effettuare il trasferimento della gestione del servizio, assicurando la massima collaborazione per definire e dare esito a tutte le incombenze in corso. In questo periodo transitorio la Società affiancherà il Comune nella gestione, rimanendone quest'ultimo responsabile a tutti gli effetti.

L'inizio della gestione definitiva avverrà, comunque, solo dopo che l'Amministrazione comunale abbia provveduto all'approvazione del progetto di normalizzazione, di potenziamento, e di verifica degli impianti e reti costituente la fognatura e della relativa copertura finanziaria. La predisposizione di tale progetto rientra negli obblighi dell'Affidataria.


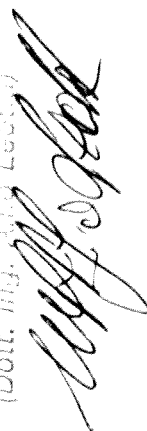
CAPO II - GESTIONE TECNICO - AMMINISTRATIVA E MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI

Art. 12 - Obblighi del Comune

Per tutta la durata della presente Convenzione il Comune si obbliga a:

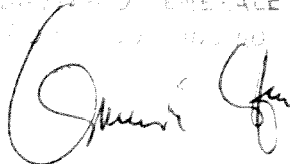
a) concedere all'Affidataria l'uso del suolo e del

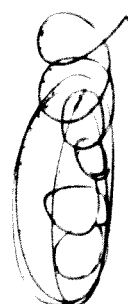
IL DIRIGENTE SOTT. DANIELLE
(Dot. Ing. M. L. L. L. L.)



IL SEGRETARIO GENERALE

Dot. ...



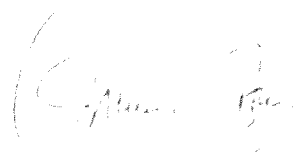


sottosuolo di strade e terreni pubblici nonché delle loro dipendenze, per l'installazione di opere, impianti ed attrezzature necessari per effettuare il servizio oggetto della Convenzione. Nel caso, invece, sia necessario acquisire terreni privati, le procedure per l'esproprio o per le servitù coatte saranno curate dal Comune, restando inteso che l'onere per l'eventuale indennizzo farà carico al Comune o all'Affidataria nel caso che si tratti di opere che rimarranno rispettivamente di proprietà del Comune o dell'Affidataria;

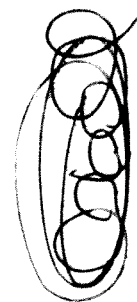
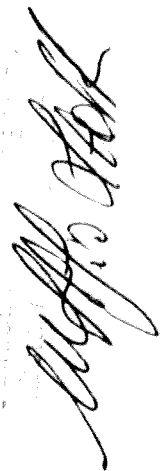
b) mettere gratuitamente a disposizione dell'Affidataria le aree necessarie, nonché le reti, le installazioni, le opere e le attrezzature di cui dispone, indispensabili per lo svolgimento del servizio oggetto della Convenzione;

c) sostenere o favorire l'attività dell'Affidataria con il rilascio di tutte le autorizzazioni di propria competenza ed attraverso il puntuale e tempestivo ottenimento, sia dagli Enti pubblici competenti che dai privati, delle autorizzazioni, dei permessi e delle approvazioni necessari per l'esercizio degli impianti e per l'eventuale loro ristrutturazione e potenziamento;

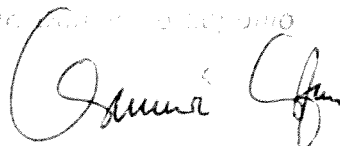
d) permettere all'Affidataria, previa apposita

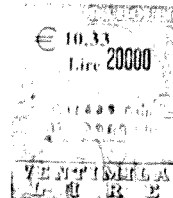


- delibera di autorizzazione, di estendere il servizio a Comuni vicini, purché ciò non costituisca detrimento del servizio per il Comune;
- e) assumere presso l'Affidataria le informazioni necessarie per evitare interferenze e danneggiamenti prima dell'esecuzione di lavori di sua pertinenza che possano interessarlo;
- f) assumere a proprio carico i costi delle riparazioni conseguenti ad eventuali danneggiamenti che si fossero verificati in seguito ai lavori di cui al precedente punto e);
- g) fornire puntualmente, con congruo anticipo rispetto alla data di fatturazione, l'elenco aggiornato dei nuovi utenti del servizio di depurazione e fognatura per quanto di sua competenza;
- h) permettere all'Affidataria, all'atto di decorrenza della presente Convenzione, di subentrare nei contratti in essere tra Comune e terzi concernenti l'espletamento del servizio di fognatura;
- i) prescrivere i seguenti obblighi a terzi che dovessero eseguire lavori o che interessassero gli impianti:
- 1) di assumere presso l'Affidataria le opportune



IL SEGRETARIO GENERALE
Dell'Amministrazione Comunale





- informazioni prima di avviare i lavori;
- 2) di preavvisare l'Affidataria dell'inizio dei lavori da compiersi, informandola altresì sulla loro natura;
 - 3) di segnalare immediatamente alla stessa gli eventuali danni causati e di provvedere al loro risarcimento.
 - 4) di obbligarsi alla pulizia delle strade qualora, durante l'esecuzione dei lavori, venga scaricato del materiale che possa ostacolare il regolare funzionamento dell'impianto fognario;
 - 5) di riportare in piano chiusini e griglie qualora i lavori, siano di asfaltatura o altro, possano interessare gli stessi.
- j) osservare gli obblighi di cui al "Regolamento e condizioni per l'immissione degli scarichi in fognatura".

Art. 13 - Obblighi dell'Affidataria

A fronte della presente Convenzione l'Affidataria si impegna a:

- a) assumere a proprio carico l'onere della gestione e della manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti di proprietà del Comune per mantenerli costantemente nella migliore efficienza per tutta la durata di validità della Convenzione;

si precisa che, ai fini della proprietà, saranno considerati interventi di manutenzione ordinaria (la cui proprietà rimarrà quindi del Comune) tutti quegli interventi che non comporteranno la sostituzione o il rifacimento di parti di impianto, di macchine o di parti di esse, ed il cui costo derivante non superi € 800 (da aggiornare secondo l'indice ISTAT dal secondo anno in avanti). Degli interventi di manutenzione straordinaria sarà tenuto apposito registro da controfirmare annualmente tra le parti. A maggior chiarimento si intendono, inoltre, interventi di manutenzione straordinaria:

- gli interventi per la sostituzione di macchinari, manufatti ed impianti a seguito di guasti e/o rotture, non imputabili a carenze di manutenzione ordinaria, di tipo accidentale o dovuti a condizioni di obsolescenza e/o vizi progettuali e realizzativi, ivi compreso l'acquisto dei pezzi di ricambio;
- tutti gli interventi aggiuntivi necessari ad assicurare la qualità e quantità dell'acqua scaricata;
- l'adeguamento a norme di legge, se non riconducibile ad attività di manutenzione

IL DIRIGENTE SETTORE LL.PP.
(Dott. *[Signature]*)

[Signature]

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. *[Signature]*

ordinaria;

b) predisporre un progetto generale di interventi necessari per la ristrutturazione del complesso impianti e reti, garantendone eventualmente la realizzazione, così come esposto al successivo Art. 15;

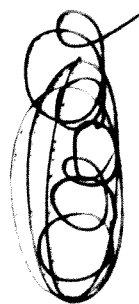
c) organizzare e gestire le attività tecniche ed amministrative concernenti il servizio di cui trattasi, effettuando con regolarità e nel rispetto delle prescrizioni in materia:

- tutte quelle attività di manutenzione programmata sugli impianti per garantire un buono stato conservativo delle macchine e delle strutture, curando in modo particolare la pulizia delle caditoie, dei pozzetti e delle camerette, la manutenzione delle stazioni di sollevamento, lo spurgo delle condotte intasate e lo smaltimento dei materiali di risulta;

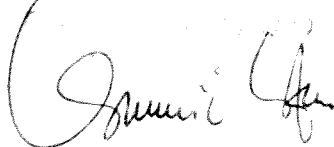
- tutte quelle attività amministrative specificamente legate alla gestione del servizio fognatura, quali il ricevimento delle domande di allacciamento, il loro esame tecnico preliminare, l'autorizzazione finale vistata dal Comune, fino alla responsabilità amministrativa legata alla gestione dei rifiuti estratti durante le operazioni

IL DIRIGENTE SETTORE LL.PP.

(Dot. J.P.P.)

IL SEGRETARIO GENERALE



- di pulizia;
- qualsiasi altro tipo di attività ritenuta utile e/o necessaria per il corretto svolgimento del servizio;
- d) sollevare l'Amministrazione Comunale da responsabilità di eventuali danni che potessero derivare a terzi in conseguenza dell'attuazione della presente Convenzione, ferme restando quelle specificamente correlabili ad eventuali vizi progettuali e/o costruttivi o di manutenzione eseguita dal Comune;
- e) osservare le Leggi vigenti e di futura emanazione in materia;
- f) progettare e realizzare le opere occorrenti per la progressiva ristrutturazione e/o il potenziamento degli impianti in conseguenza di eventuali sviluppi delle necessità di collettamento;
- g) istituire un servizio di reperibilità del personale attivo 24h su 24h, sia in giornata feriale che festiva, in grado di poter intervenire per mettere in sicurezza gli impianti. Tale servizio dovrà garantire un primo intervento entro 3 ore dalla segnalazione del guasto;
- h) preavvisare il Comune prima di iniziare

IL DIRIGENTE SETTORE LL.PP.

(Dott. Ing. Leotta)

IL RESPONSABILE GENERALE



M. P. Sesto San Giovanni

qualsiasi lavoro che impegni le strade e le piazze e concordare con lo stesso tempi e modalità, sia per ragioni di traffico che per altri interessi pubblici, fatti salvi i casi di forza maggiore o di ricerca e riparazione perdite, nei quali casi l'Affidataria dovrà comunque darne tempestiva comunicazione al Comune;

i) realizzare gli allacciamenti alla rete o sovrintendere alla loro realizzazione, a fronte dei quali riceverà direttamente dagli utenti l'importo della prestazione;

j) fornire al Comune ed agli altri Enti Pubblici competenti in materia la propria collaborazione per la tutela della salvaguardia ambientale;

n) assumere eventualmente a proprio carico, previo accordo tra le parti, gli importi della quota "oneri finanziari" relativi a nuovi mutui contratti dal Comune dopo la stipula della presente Convenzione per il servizio fognatura, esclusivamente ove questi siano recuperati o recuperabili in tariffa e sia comunque assicurato un corretto equilibrio tra costi e ricavi del servizio;

o) osservare gli obblighi di cui "Regolamento e condizioni per l'immissione degli scarichi in

1
2000

COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI

Comune Sesto San Giovanni

p) fognatura";

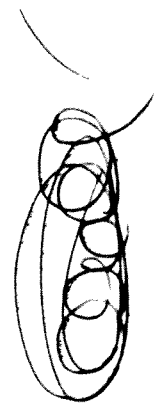
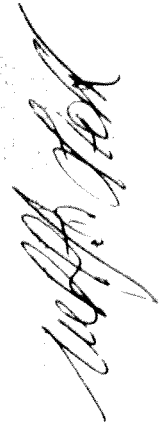
q) versare la tassa occupazione spazi ed aree pubbliche in base alle norme vigenti per gli impianti a riscatto oneroso. L'Affidataria, ai sensi dell'Art. 49 lettera "e" del Decreto Legislativo 15.11.1993 n. 507, è esonerata dalla tassa occupazione spazi ed aree pubbliche per gli impianti in comodato o per i quali è prevista la devoluzione gratuita totale o parziale al termine dell'affidamento.

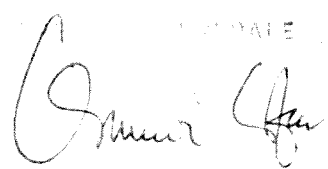
Le attività operative di cui sopra potranno essere, anche parzialmente, svolte dai soci dell'Affidataria, sempre che l'affidamento risulti economicamente vantaggioso rispetto ad altre soluzioni.

Art. 14 - Proprietà ed uso degli impianti

Il Comune si impegna a conferire in uso gratuito all'Affidataria, per tutta la durata della presente Convenzione, liberi da ogni peso e vincolo, gli impianti di fognatura di sua proprietà come definiti all'Art. 1 del presente atto.

Successivamente alla decorrenza della presente Convenzione tutti gli impianti che si andranno a realizzare con finanziamenti dell'Affidataria saranno riportati, per essere definiti nella



11.11.2011
COMUNE DI ...


proprietà, in apposito registro (in duplice copia) controfirmato dalle parti, di cui una per l'Affidataria e l'altra per il Comune.

L'Affidataria si impegna ad eseguire con propri finanziamenti eventuali opere di potenziamento e ristrutturazione della rete fognaria e delle stazioni di sollevamento, ed in particolare gli interventi previsti nel progetto generale di cui al successivo Art.15, a condizione che il corrispettivo di cui al successivo Art. 21 possa essere riformulato in tutto o in parte al fine di consentire il recupero della corresponsione e degli investimenti predetti (con relative quote di ammortamento) nell'ambito dei costi complessivi di gestione e che sia assicurato, per quanto attiene agli investimenti, l'equilibrio tra i costi ed i ricavi.

Anche con l'applicazione della tariffa unica del servizio idrico integrato, prevista dalla Legge 36/94, COGEIDE si impegna a finanziare direttamente eventuali opere di potenziamento e ristrutturazione nella misura in cui venga assicurato l'equilibrio tra i ricavi e i costi, ivi comprese le quote di ammortamento degli investimenti effettuati.

Il Comune, tuttavia, al fine di contenere

IL DIRIGENTE SCIENTIFICO LL.PP.
(Dott. *[Signature]*)

[Signature]

IL SEGRETARIO GENERALE
[Signature]

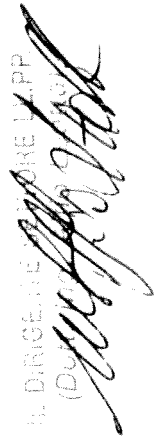
L'eventuale incremento della tariffa di fognatura si riserva la facoltà di finanziare direttamente, ovvero mediante finanziamenti pubblici, determinate opere di potenziamento e ristrutturazione degli impianti.

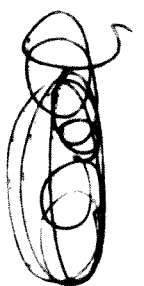
Competono all'Affidataria gli adempimenti necessari alla realizzazione delle opere, dalla progettazione al collaudo; il Comune durante i lavori ha facoltà di verificare la rispondenza delle opere alle previsioni progettuali, le eventuali osservazioni saranno tempestivamente rappresentate all'Affidataria.

Le reti, gli allacciamenti, gli impianti, apparecchiature comprese, finanziati dall'Affidataria rimarranno di sua esclusiva proprietà fino alla scadenza della presente Convenzione, mentre quelli realizzati dall'Affidataria o da altra Ditta con finanziamenti destinati al Comune, dei quali il Comune sia titolare e provveda al relativo pagamento, andranno ad incrementare la proprietà del Comune.

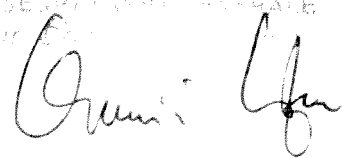
Art. 15 - Interventi di adeguamento e potenziamento degli impianti

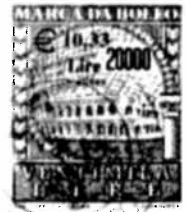
L'Affidataria si impegna a predisporre, un progetto generale di interventi sul complesso di impianti e

IL DIRIGENTE
(DOTT. ...)




IL SEGRETARIO GENERALE





reti costituenti la fognatura comunale.

Il progetto generale conterrà altresì un piano di attuazione delle opere, suddiviso eventualmente per stralci funzionali concordati con il Comune, specificherà termini e condizioni di finanziamento degli interventi e costituirà il documento di base per le attività operative programmatiche dell'Affidataria.

Il progetto potrà essere aggiornato ed integrato negli anni successivi a seconda delle esigenze mano a mano accertate.

Art. 16 - Estensione del servizio di fognatura anche in rapporto ad altri Comuni

Nel corso della Convenzione potranno essere richiesti all'Affidataria maggiori impegni, tecnici ed economici, per l'aumento della portata in conseguenza di nuovi Comuni allacciati alla rete fognaria comunale; l'Affidataria sarà obbligata a far fronte a detti impegni purché il Comune sottoscriva con i nuovi Comuni che desiderano allacciarsi una Convenzione nel pieno rispetto delle clausole previste nel presente atto, con particolare riferimento a quelle economiche, e comunque sempre dopo aver preventivamente ottenuto parere tecnico positivo all'allacciamento da parte

UFFICIO COMUNALE LL.PP.
COMUNE DI ...

IL SEGRETARIO COMUNALE

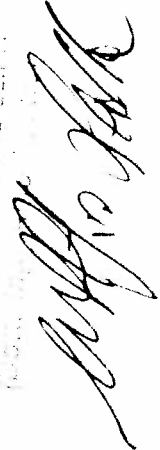
dell'Affidataria.

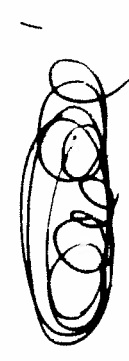
Qualora i nuovi allacciamenti comportino la necessità di potenziare gli impianti, gli interventi necessari saranno oggetto di particolari accordi tra l'Affidataria, il Comune e/o i richiedenti, in analogia a quanto già indicato nei precedenti articoli. Gli oneri saranno a carico dei richiedenti.

Procedura analoga sarà seguita dal Comune qualora la richiesta di allacciamento alle fognature che versano negli impianti venga da ditte che per caratteristiche di qualità e/o quantità del refluo possano creare problemi agli impianti di fognatura e depurazione.

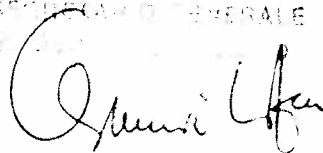
Qualora, invece, il Comune proceda a normali piani di sviluppo della rete fognaria a servizio di nuovi utenti civili lo stesso darà tempestiva comunicazione all'Affidataria dei nuovi utenti del servizio onde inserirli nell'anagrafica per la relativa fatturazione.

Nel corso della Convenzione potranno inoltre essere richiesti all'Affidataria interventi per estendere e/o potenziare il servizio a favore di nuovi insediamenti urbani e/o produttivi non previsti dal progetto di cui al precedente Art.15; detti

IL SEGRETARIO GENERALE




IL SEGRETARIO GENERALE

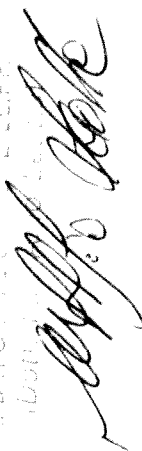


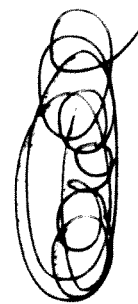
interventi saranno in tal caso oggetto di particolari accordi tra l'Affidataria, il Comune e/o i richiedenti, in analogia a quanto già indicato nei precedenti articoli.

Il Comune, inoltre, può chiedere l'estensione e/o il potenziamento della rete fognaria a zone di sviluppo urbano interessate dai piani di urbanizzazione regolamentata (tipo PEEP, piani particolareggiati, lottizzazioni convenzionate) per i cui lavori il Comune stesso ha incassato gli oneri di urbanizzazione.

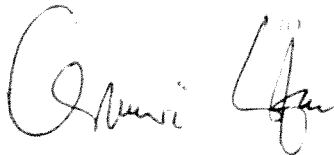
In detto caso l'Affidataria, su richiesta del Comune stesso, è obbligata a realizzare a sua cura le opere necessarie secondo un piano da concordarsi, che preveda anche le caratteristiche, lo sviluppo, l'ammontare dei costi delle opere da realizzare ed il relativo piano finanziario.

Il Comune dovrà corrispondere a stato avanzamento lavori, su presentazione di regolare fattura, l'importo delle opere eseguite, che resteranno di sua proprietà e saranno concesse in uso gratuito all'Affidataria per tutta la durata dell'affidamento (se trattasi di opere finanziate dal Comune). Nel caso in cui fossero finanziate dall'Affidataria le stesse resteranno di proprietà

PRODOTTORE
15/01/2011




IL SINDACO COMUNALE



di quest'ultima.

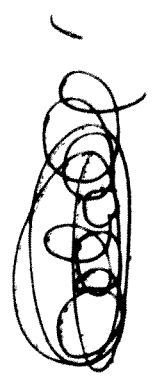

Nei piani di attuazione dei P.R.G. i lavori potranno essere realizzati direttamente dal soggetto convenzionato a scomputo degli oneri di urbanizzazione, sempre che il progetto sia approvato dall'Affidataria; alla stessa spetterà la sorveglianza all'esecuzione dei lavori, per la quale percepirà un compenso forfettario pari a € 200 (da aggiornare annualmente in base all'indice ISTAT) per opere fino a Euro 10.000 e pari al 2% dell'importo dei lavori per opere di importo superiore. L'onere è posto a carico del soggetto convenzionato.

Art. 17 - Allacciamenti alle utenze

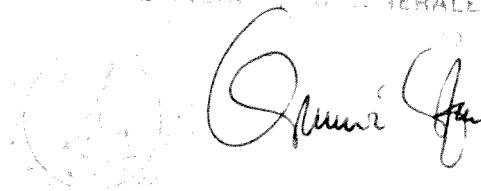
L'Affidataria ha l'obbligo di raccogliere le acque reflue secondo i disposti dell'allegato "Regolamento e condizioni per l'immissione degli scarichi in fognatura", nelle vie e nelle piazze già canalizzate a tutti coloro che ne faranno richiesta.

Per gli edifici di nuova costruzione o ristrutturati gli allacciamenti sono subordinati alla concessione edilizia o alla presentazione della dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà di cui all'art. 45 secondo comma della

PROF. ING. LEONARDO LEONARDO
- DOTT. ING. LEONARDO LEONARDO



IL SEGRETARIO GENERALE





[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Legge 28.02.1985 n. 47 e successive modificazioni ed integrazioni.

L'Affidataria assumerà tutte le funzioni e le facoltà necessarie per la gestione della rete fognaria e pertanto:

- a) assumerà la veste di mandataria con rappresentanza del Comune;
- b) riceverà le domande di allacciamento e procederà al loro esame tecnico preliminare.

Per ragioni tecniche e di sicurezza gli allacciamenti delle utenze dovranno essere eseguiti dall'Affidataria o da altre Imprese da essa autorizzate o, comunque, dovranno avere l'approvazione tecnica da parte della stessa Affidataria. Pertanto l'Affidataria avrà la facoltà di:

- procedere direttamente alla realizzazione delle opere, nel qual caso richiederà all'utente il pagamento dei diritti di allacciamento ed il costo dell'intervento rimanendo Essa, comunque, proprietaria delle opere realizzate;
- procedere al controllo ed alla verifica delle opere realizzate direttamente dall'utente, richiedendo il solo pagamento dei diritti di allacciamento e dei sopralluoghi necessari per

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

accertare il corretto svolgimento dei lavori e la loro esecuzione a perfetta regola d'arte.

Le opere saranno comunque realizzate secondo un razionale criterio di sicurezza e buona tecnica ed in conformità con le norme vigenti e le eventuali istruzioni dell'Ufficio Tecnico comunale a solo favore di quei richiedenti che abbiano contratto con l'Affidataria un regolare rapporto di utenza. A tale scopo l'utente dovrà procurarsi dal proprietario dell'immobile l'autorizzazione per l'esecuzione di tutte le opere occorrenti.

La manutenzione ed il rinnovo degli allacciamenti fognari saranno comunque da effettuarsi a cura e spese dell'utente.

In caso di richieste di allacciamento che comportino l'estensione della rete fognaria od il potenziamento della stessa caso per caso si farà luogo ad accordi fra richiedenti e Affidataria.

I contributi di cui sopra sono formulati in relazione ai prezzi del "PREZZIARIO INFORMATIVO DELLE OPERE EDILI" della C.C.I.A.A. di Bergamo in vigore alla data di stipula della Convenzione. Al loro adeguamento si procede, per quanto possibile, in base alle revisioni della voce manodopera dello stesso Prezziario Informativo Opere Edili della

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

della C.C.I.A.A. di Bergamo; qualora queste non siano disponibili, o per le voci per le quali il suddetto prezzario non sia applicabile, la determinazione del coefficiente di aggiornamento è eseguita con il metodo previsto dalla Legge 21 giugno 1964, n. 463 e Decreto Ministero LL.PP. 11 dicembre 1978, senza alea contrattuale.

Le parti convengono sin da ora di adottare un diverso metodo di calcolo qualora venisse meno la disponibilità della fonte dei prezzi di cui sopra.

Gli impianti interni sono da effettuarsi a cura e spese degli utenti, che ne restano proprietari e responsabili.

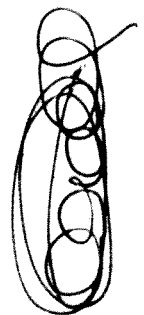
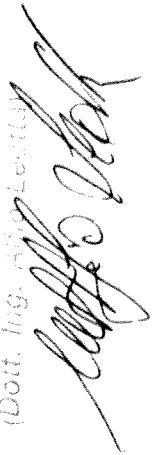
Art. 18 - Rapporti con l'utenza - Regolamento e condizioni per l'immissione degli scarichi in fognatura

I rapporti tra gli utenti e l'Affidataria saranno disciplinati dall'allegato "Regolamento e condizioni per l'immissione degli scarichi in fognatura".

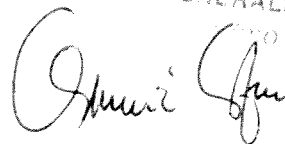
Detto Regolamento potrà essere aggiornato dall'Affidataria in accordo con il Comune nel corso della Convenzione per tenere conto di nuove eventuali situazioni del servizio.

Art. 19 - Vigilanza - controllo - responsabilità

DIRIGENTE SEZIONE LL.PP.
(Dott. Ing. Alessandro)



IL SEGRETARIO GENERALE



Il controllo delle caratteristiche qualitative degli scarichi in fognatura sarà fatto in base alle vigenti disposizioni di legge, dagli incaricati ufficialmente designati dagli organi competenti in materia, mediante il prelievo di campioni.

L'Affidataria dovrà pertanto prestarsi a quelle "visite-prelievi" che gli incaricati ufficialmente designati dovessero compiere per l'esercizio di tale controllo.

Inoltre l'Affidataria:

- a) potrà eseguire, in base alle vigenti disposizioni di legge, anche attraverso il proprio laboratorio di analisi o laboratori terzi, il controllo degli scarichi in fognatura, comunicando al Comune, su richiesta, le risultanze dei controlli effettuati;
- b) si intenderà comunque sollevata da ogni responsabilità per danni conseguenti ad un difetto di costruzione degli impianti esistenti, per danni causati da calamità naturali, piene eccezionali, ostruzioni improvvise, eventi fortuiti e per responsabilità conseguenti la mancata attuazione, da parte del Comune, di interventi di ristrutturazione necessari ed urgenti segnalati dall'Affidataria;

IL SINDACO
(Dott. ...)

IL SEGRETARIO GENERALE

norme di legge e della presente Convenzione;
3) in caso di gravi e reiterate inadempienze tecnico-gestionali che siano causa di gravi disfunzioni del servizio e di assoluta inefficienza dell'intero impianto per colpa dell'Affidataria per una durata superiore a 7 (sette) giorni;

Prima della pronuncia il Comune dovrà notificare all'Affidataria formale contestazione che prescriva un termine congruo per controdedurre agli addebiti e giustificare le cause delle inadempienze contestate; nel caso il Comune ritenga le giustificazioni insufficienti esso potrà sottoporre la questione per azione di accertamento all'Arbitro di cui all'Art. 9.

In caso di decadenza il Comune deciderà se assumere il servizio direttamente o affidarlo a terzi, fermo restando che i beni di proprietà dell'Affidataria dovranno essere rilevati dal Comune o da chi per esso con le modalità ed i criteri previsti nel precedente Art. 7. Sono inoltre fatti salvi gli altri diritti che competono all'Affidataria.

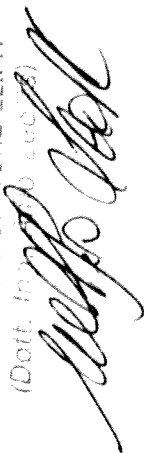
CAPO III - CONDIZIONI ECONOMICHE DEL CONTRATTO

Art. 21 - Tariffe del servizio di fognatura

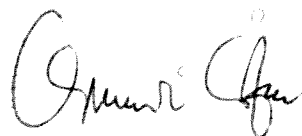
Le tariffe del servizio di fognatura coincideranno con i valori massimi delle tariffe per il trasporto

IL DIRIGENTE SETTORE LL.PP.

(Dott. Ingeg. ...)



IL RESPONSABILE GENERALE



dei reflui urbani in fognatura, civili ed industriali, fissati dalle norme vigenti al momento in relazione alla copertura dei costi di gestione, manutenzione, ristrutturazione e/o potenziamento degli impianti; esse saranno applicate alla totalità dell'acqua prelevata dagli utenti.

Le Parti convengono sin d'ora che, qualora gli emanandi regolamenti attuativi della legge 36/94 rendessero operativa la stessa, le tariffe del servizio fognatura applicabili dall'Affidataria saranno quelle determinate dalla metodologia tariffaria del servizio integrato delle acque limitatamente al servizio di fognatura.

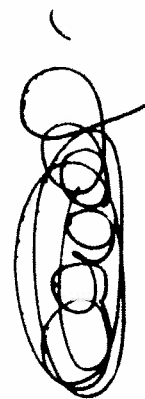
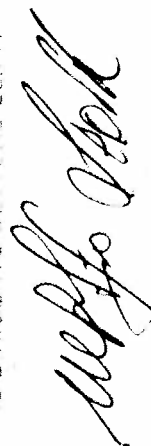
Le tariffe saranno fissate in base alle vigenti normative in materia.

Ove venisse meno la disciplina dei prezzi amministrati le tariffe saranno determinate d'intesa tra le parti, al fine di garantire all'Affidataria un equilibrato assetto economico della gestione in relazione agli obblighi ed oneri contrattuali assunti con la presente.

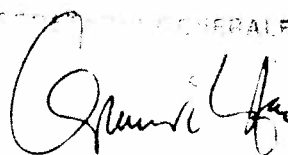
Art. 22 - Corrispettivo dell'Affidataria

Gli introiti derivanti dall'applicazione dei corrispettivi e/o tariffe del precedente articolo 21), dai diritti di allacciamento, dai lavori, dal

IL DIRIGENTE SERVIZIO LL.PP.



IL DIRETTORE GENERALE



Regolamento e da quant'altro derivante dall'attuazione della presente Convenzione, costituiscono il corrispettivo di spettanza dell'Affidataria a fronte degli oneri dalla stessa assunti con la presente Convenzione.

Tali importi, qualora incassati totalmente e/o parzialmente dal Comune o da altro soggetto cui fosse stato demandato tale specifico compito, dovranno essere riversati all'Affidataria entro 60 (sessanta) giorni dalla data di scadenza delle fatture emesse agli utenti del servizio acquedotto. L'Affidataria avrà facoltà di richiedere versamenti in anticipo ed a conguaglio, sulla base dei dati storici, per far fronte ai costi gestionali legati alla conduzione degli impianti.

Restano escluse dalla presente Convenzione le obbligazioni e le sopravvenienze attive e passive contratte in data anteriore alla stipula del presente atto.

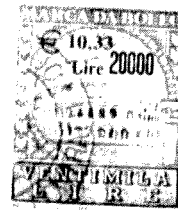
Art. 23 - Documentazione tecnica

Al fine di consentire all'Affidataria di effettuare correttamente la gestione del servizio, il Comune si impegna a fornire la seguente documentazione:

a) progetti generali e studi specifici degli impianti esistenti con relative relazioni tecniche;

IL DIRIGENTE SET. OPER. LL.PP.
(Dott. *[illegibile]*)

IL DIRIGENTE GENERALE



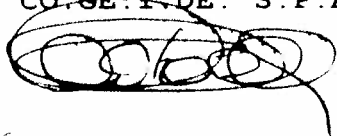
- b) planimetria dettagliata della reale situazione dell'impianto fognario;
- c) certificati di collaudo degli impianti o certificato di regolare esecuzione;
- d) schemi elettrici degli impianti di sollevamento e di tutte le altre apparecchiature ed installazioni presenti nonché attestazioni di conformità alla 46/90 ove esistenti e necessari;
- e) schede tecniche di tutte le apparecchiature di sollevamento esistenti;
- b) denuncia e certificati di controllo degli impianti di messa a terra, rilasciati dall'ARPA competente;
- c) certificati Prevenzione incendi rilasciati dagli organi competenti;
- d) anagrafica degli allacciamenti alla rete fognaria e la relativa individuazione delle aree servite dalla pubblica fognatura (L.R. n° 62 del 27-05-'85);
- e) autorizzazioni allo scarico in acque superficiali rilasciate dalla Provincia;
- f) tabulato distinto ruolo acqua;
- g) ogni altra documentazione necessaria per svolgere il servizio in conformità alla presente Convenzione ed alle leggi vigenti e future.

E richiesto, io Segretario ho ricevuto questo atto, dattiloscritto sotto mia dettatura da persona di mia fiducia su carta resa legale, per trentadue intere facciate e venticinque righe della trentreesima, del quale ho dato lettura alle parti che, trovandolo conforme alla loro volontà, con me lo sottoscrivono per accettazione e conferma:

IL DIRIGENTE SETTORE LL.PP.



SOCIETA' CO.GE.I.DE. S.P.A.



IL SEGRETARIO GENERALE

